

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 48 (1940)

**Heft:** 12

**Vereinsnachrichten:** Mitteilung des Bureaus des Rotkreuzchefarztes = Communication du bureau du médecin en chef de la Croix-Rouge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ

# LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

Finnland. — Jede einzelne Bombe hat die bescheidene Arbeit von Jahrzehnten, oft das stille Werk von Jahrhunderten zerstört. Beherrscher Schmerz adelt die Züge der finnischen Bäuerin; in ihrer stolzen Haltung liegt der unbeugsame Wille zu neuem Aufbau.



## Mitteilung des Bureaus des Rotkreuzchefarztes

## Communication du bureau du Médecin en chef de la Croix-Rouge

### An die Zweigvereine des Schweiz. Roten Kreuzes und die Samaritervereine

1. Die Organisation des Blutspendedienstes für die Armee, für welche das Schweiz. Rote Kreuz die Propagandaaktion und, nach Massgabe der Möglichkeiten, die Durchführung übernommen hat, muss nach einem besonderen Plan und in Etappen durchgeführt werden. Es ist daher nicht wünschbar, dass die Zweigvereine von sich aus

Propagandaaktionen unternehmen. Sie sollen damit zurückhalten, bis sie vom Rotkreuzchefarzt dazu aufgefordert werden.

2. Da der Gedanke des Blutspendedienstes für die Armee aber in der Presse, in Vorträgen, im Radio, im Organ «Das Rote Kreuz» ganz allgemein propagiert wurde, werden sich in allen Landesgegenden Leute für den Zivilblutspendedienst melden. Die Rotkreuz- und Samaritervereine haben diese Anmeldungen entgegenzunehmen, aber den betreffenden Personen mitzuteilen, dass die Organisation des in Betracht fallenden Territoriums erst seinerzeit nach Weisung des Rotkreuzchefarztes an die Hand genommen werde. Die Anmeldungen sind nicht etwa an die Absender zu retournieren oder dem Rotkreuzchefarzt einzusenden; sie sind zurückzustellen, bis der Blutspendedienst für das betreffende Territorium durchgeführt wird.

Der Rotkreuzchefarzt i. V.: Oberstlt. Remund.